

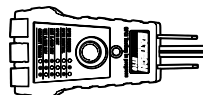
Model ET10 GFCI Receptacle Tester

Standard Receptacle

1. Always test on a known good circuit before use.
2. Refer all indicated problems to a qualified electrician.
3. Lights will indicate circuit condition: Correct, Open Ground, Open Neutral, Open Hot, Hot/Ground Reversed, or Hot/Neutral Reversed.
4. The tester will not indicate the quality of the ground connection, 2 hot wires in a circuit, a combination of defects, a combination of defects, or reversal of ground and neutral conductors.

GFCI Receptacle

1. Before using the tester, press the TEST button on the installed GFCI receptacle, the GFCI should trip. If it does not, do not use the circuit and call a qualified electrician. If it does trip, press the RESET button on the receptacle and plug in the tester.
2. Verify that the wiring is correct.
3. Press and hold the test button on the tester for at least 6 seconds, the indicator lights on the tester will shut off when the GFCI trips.
4. If the circuit does not trip, either the GFCI is operable but the wiring is incorrect, or the wiring is correct and the GFCI is inoperable.
5. When testing a GFCI installed in a 2-wire (non-grounded) system, the tester may indicate a faulty GFCI. If this occurs, press the TEST and RESET buttons on the GFCI to determine proper operation.
6. GFCI test current is 6~9mA.



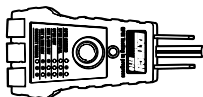
Modelo ET10 ICFT Enchufe Probador

Enchufe estándar

1. Siempre pruebe en un circuito bueno antes de usar.
2. Refiera todos los problemas indicados a un electricista calificado.
3. Las luces indican la condición del circuito: Correcto, tierra abierta, neutro abierto, corriente abierta, invertido corriente/tierra, invertido corriente/neutro.
4. El probador no indica la calidad de la conexión a tierra, 2 con corriente conectados a un circuito, una combinación de defectos, o conductores tierra y neutro invertidos.

Enchufe ICFT

1. Antes de usar el probador, presione el botón TEST en el enchufe ICFT instalado, el ICFT debe dispararse. Si no lo hace, no use el circuito y llame a un electricista calificado. Si se dispara, presione el botón RESET (restablecer) en el enchufe y conecte el probador.
2. Verifique que el alambrado esté correcto.
3. Presione y sostenga el botón de prueba en el probador durante cuando menos 6 segundos, las luces indicadoras en el probador se apagan cuando se dispara el ICFT.
4. Si el circuito no se dispara, el ICFT es operable pero el alambrado es incorrecto, o el alambrado es correcto el ICFT es inoperable.
5. Al probar un ICFT instalado en un sistema de 2 alambres (sin tierra), el probador puede indicar falla del ICFT. Si esto sucede, presione los botones TEST y RESET en el ICFT para determinar la operación correcta.
6. Prueba de la corriente: 6~9 miliamperios.

**Modèle ET10****Testeur de prise GFCI****Réceptif Standard**

1. Testez toujours sur un circuit vérifié en bon état avant utilisation.
2. Reportez tous les problèmes indiqués à un électricien qualifié.
3. Les voyants indiquent l'état du circuit : Correct, terre ouverte, fil neutre ouvert, fil d'arrivée de l'électricité ouvert, fil d'arrivée de l'électricité/mise à la terre inversé(e) ou fil d'arrivée de l'électricité/fil neutre inversé.
4. Le testeur n'indiquera pas la qualité du branchement de masse, 2 fils trafiqués dans un circuit, une combinaison de défauts, ou l'inversement des conducteurs de masse et neutres.

Réceptif GFCI

1. Avant d'utiliser le testeur, appuyez sur le bouton TEST sur le réceptif GFCI installé, le GFCI devrait se déclencher. Si ce n'est pas le cas, n'utilisez pas le circuit et contactez un électricien qualifié. Si il se déclenche, appuyez sur le bouton RESET sur le réceptif et branchez le testeur.
2. Vérifiez que le branchement est correct comme.
3. Appuyez le bouton de test sur le testeur en le maintenant appuyé au moins 6 secondes, les voyants d'indication sur le testeur se fermeront quand le GFCI se déclenche.
4. Si le circuit ne disjoncte pas, le GFCI est fonctionnel, mais le câblage est incorrect, ou bien le câblage est correct, mais le GFCI est défectueux.
5. En cours de test d'un GFCI installé sur un système 2 fils (non relié à la masse), le testeur peut indiquer un GFCI erroné. Si cela se produit, appuyez sur les boutons TEST et RESET sur le GFCI pour déterminer la marche à suivre adéquate.
6. Contrôle de courant : 6~9mA

ET10-mul_V3.2 2/17 Copyright © 2013-2017 FLIR Systems, Inc.

All rights reserved including the right of reproduction in whole or in part in any form

www.extech.com

OPEN GROUND	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
OPEN NEUTRAL	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
OPEN HOT	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
HOT & GND REV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
HOT & NEU REV	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CORRECT WIRING	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

TIERRA ABIERTO	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
NEUTRAL ABIERTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
CORRIENTE ABIERTO	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
TIERRA Y CORR INV.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
NEUT Y CORR INV.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
ALAMBRADO CORRECTO	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

Conducteur ouvert de mise à la terre	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conducteur ouvert neutre	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Conducteur ouvert sous tension	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Conducteur sous tension et conducteur de mise à la terre inversés	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
Conducteur sous tension et conducteur neutre inversés	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Câblage correct	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>